



# ENTRE EL DI TELLA, EL POP Y LA EXPERIMENTACIÓN: 10 TAPAS DE ÉPOCA

**Alan Courtis**



Ministerio de Cultura  
Argentina

Entre el Di Tella, el pop y la experimentación: 10 tapas de época  
Alan Courtis

Primera edición. Buenos Aires: Centro de Arte Sonoro, 2021.  
17 páginas, 148 mm x 210 mm

*Gráfica/grafía.* Publicaciones que acompañan la exhibición *Emergencia y Nostalgia. Gráficas y grafías en la experimentación sonora* (febrero a julio 2021), Centro de Arte Sonoro del Ministerio de Cultura de la Nación

Diseño gráfico y maquetación: Emmanuel Orezzo

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.  
ISBN 978-987-4012-85-2

<https://centrodeartesonoro.cultura.gob.ar/>  
[centrodeartesonoro@cultura.gob.ar](mailto:centrodeartesonoro@cultura.gob.ar)

Courtis, Alan

Entre el Di Tella, el pop y la experimentación : 10 tapas de época / Alan Courtis.- 1a ed.-  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Ministerio de Cultura de la Nación, 2021.  
Libro digital, PDF - (Gráfica - grafía ; 7)

Archivo Digital: descarga y online  
ISBN 978-987-4012-85-2

1. Artes Gráficas. 2. Arte Contemporáneo. 3. Música. I. Título.  
CDD 760.8

ISBN 978-987-4012-85-2



# **ENTRE EL DI TELLA, EL POP Y LA EXPERIMENTACIÓN: 10 TAPAS DE ÉPOCA**

**Alan Curtis**

Esta selección particular de tapas se propone partir de artistas relacionados con el Instituto Di Tella, para poder apreciar sus diversas formas de conexión gráfica y artística con el formato discográfico. Además de comentar brevemente las características, particularidades y el universo de relaciones involucrado en cada disco, el artículo se completa con una lista de variados proyectos discográficos afines que aparecieron posteriormente.



## **1-Música argentina contemporánea vol. 1**

(CLAEM-Ten Records. LP. 1967)

Arte de tapa: Departamento de Artes Gráficas del ITDT.

Este LP con obras de Antonio Tauriello, Alcides Lanza, Armando Krieger, Gerardo Gandini y notas de Alberto Ginastera fue editado mediante un convenio entre el CLAEM y el sello Ten Records. El arte de tapa a partir de las típicas formas geométricas con tratamiento pop características de los 60, estuvo a cargo del Departamento de Artes Gráficas del Di Tella. Se trata de uno de los pocos documentos discográficos editados oficialmente por el Instituto Di Tella.



## 2- Jorge de la Vega. *El gusanito en persona*

(Olympia. LP. 1968)

Foto: Oscar Bony / Dibujos: Jorge de la Vega

Disco icónico del período, grabado por uno de los pintores más destacados de los 60. La psicodelia que propone el arte de tapa -una foto de Bony rediseñada con dibujos de De la Vega- se potencia aún más con las letras y con la producción musical de Camaleón Rodríguez. Canciones tan coloridas como Proximidad, La hora de los Magos, Diamantes en almíbar y, obviamente, El gusanito son ya clásicos de un disco que no perdió vigencia.



### **3- Margarita Paksa. *Comunicaciones***

(Edición de autor. Simple 7". 1968)

Arte de tapa: Rubén Fontana

La presencia femenina en el Di Tella fue muy importante, además de artistas como Dalila Puzzovio, Delia Cancela o Marta Minujín, fue destacable el trabajo de Margarita Paksa. Este simple de vinilo, que contenía palabras y “jadeos amorosos”, fue editado como parte de una obra conceptual que exploraba la comunicación de pareja e incluía una performance. La tapa de Rubén Fontana, entre el arte cinético y op art, refuerza el carácter conceptual de la obra.



#### 4- Edgardo A. Vigo. *Poemas (in)sonoros*

(Diagonal Cero. 7". 1969)

Arte de tapa: Edgardo A. Vigo.

Si bien no es estrictamente un disco, al menos no uno editado en vinilo, Vigo utilizó el formato del simple para publicar esta obra conceptual de alto contenido poético. Un *anti-disco* “para mirar” con tapa realizada por el propio autor: la misma es visualmente austera y lleva el sello de la publicación platense Diagonal cero. Recordemos que ese mismo año Vigo organizó en el Instituto Di Tella la Exposición internacional de novísima poesía/69.





## 5- Enseñe a cantar a su canario

(Fonorama/Editorial Abril. Flexi disc 7". 196?)

Arte de tapa: Rogelio Polesello

Un lanzamiento anecdótico es este simple (flexi disc) de la serie Saber y Poder que en los 60 editaba la Editorial Abril. En este caso lo sorpresivo pasa por su faz B, ya que no es para humanos sino para canarios (!) los cuales, según se afirma, se verán beneficiados de escucharlo para aprender a cantar. Aunque raramente se lo menciona, el diseño de tapa fue realizado por Rogelio Polesello, quien le agrega colorido al disco favorito de todo canario roller.



## Federico Manuel Peralta Ramos

Soy un pedazo  
de atmósfera

Tengo un algo adentro  
que se llama  
el coso



### **6- Federico Peralta Ramos. *Soy un pedazo de atmósfera / Tengo un algo adentro que se llama el coso*** (CBS. Simple 7". 1970)

Otros de los personajes fundamentales que pasaron por el Di Tella, en este caso presentando su único simple. A partir de estos dos títulos desbordantes de poética parafísica y singular performance vocal, Peralta Ramos se encarga de redefinir la canción de época para llevarla al extremo. Curiosamente, la tapa realizada por CBS tiene una seriedad que contrasta notablemente con el happening sonoro que propone este incunable vinílico.



## 7- Les Luthiers. *Sonamos, pese a todo*

### **[Recital Mastropiero]**

(Trova. LP. 1971)

Arte de tapa: Lorenzo Amengual

Activos desde 1966 bajo el nombre de I Musicisti, con el cual hicieron varias presentaciones en el Di Tella, Les Luthiers es uno de los grupos que más alto han llevado el vínculo entre música e humor. Presentados en este, su primer LP, como *Conjunto De Instrumentos Informales Les Luthiers* desarrollan aquí el hilarante repertorio de *Johan Sebastian Mastropiero*. La gráfica de Lorenzo Amengual le aporta la dosis justa de humor y clasicismo que el disco requiere.



## 8- La Pesada. *Buenos Aires blues*

(Microfon. 1972.)

Fotos: Oscar Bony.

Otro asiduo agitador del Di Tella, Oscar Bony, realizó arte para tapas de Los Gatos, Litto Nebbia, Nacha Guevara, etc. En este caso lo hace para el único LP firmado solo a nombre de La Pesada, un disco que mezcla influencias de blues, tango, jazz, bandas de sonido, hard rock, música orquestal y toques marcadamente experimentales. Las fotos de Bony nos transportan al Buenos Aires de otra época, generando una atmósfera enrarecida ideal para este disco.





## 9- Litto Nebbia. *Muerte en la catedral*

(RCA Vik. 1973.)

Arte de tapa: Pérez Celis.

Luego de Los Gatos Salvajes y del éxito masivo de Los Gatos, Nebbia se embarcó en una extensa carrera solista. En este, su quinto disco en solitario, despliega sus composiciones acompañado de diversos invitados. Pérez Celis se inspiró escuchando estas canciones y realizó un arte basado en simetrías, variaciones geométricas y contrastes cromáticos, logrando plasmar una de las tapas más recordadas para uno de los mejores discos de Nebbia.



## **10- Pescado Rabioso. Artaud**

(Talent. 1974)

Arte de tapa: Juan Oreste Gatti

Gatti se inició en el Di Tella y se destacó en tapas de Pappo's Blues, La Pesada, Invisible, Aquelarre, Sui Generis, Dona Carrol, Carola, La Máquina de Hacer Pájaros, Crucis, etc. En este caso, en base a ideas de Luis Alberto Spinetta, realizó un arte único: irregular, informe y más allá de toda norma. Alejado del cuadrado tradicional, *Artaud* constituye un clásico de la discografía nacional y una marca de cuán lejos puede llegar un arte de tapa.

Desde ya, esta selección de diez tapas, como toda recopilación tan acotada, no permite hacerles lugar a otros artistas del período que bien lo merecerían. Sin embargo, pese a estas limitaciones, consideramos que es un buen ejercicio volver nuevamente a estas tapas, no solo para apreciar su aporte estético sino también para comprender mejor los vínculos entre la música y el arte visual en este período. Surgidas de este momento de gran eclosión creativa, su influencia, lejos de haberse disipado, perdura de múltiples formas en la actualidad.

## Discos relacionados:

Steve Lacy. *The Forest and the Zoo* (ESP Disk. EEUU. 1967) [Grabado en vivo en el Instituto Di Tella en octubre de 1966]

Jorge Schussheim. *No todo va mejor con* (Tonodisc. 1972)

Bazán/Bolaños/Kusnir/Neves. *Cuatro composiciones electroacústicas* (Tacubé. Uruguay. 1976). Serie: Música Nueva Latinoamericana. [Con dos obras grabadas en el CLAEM]

Arte de tapa de Antonio Seguí para *Trottoirs de Buenos Aires*. Tangos de Edgardo Cantón & Julio Cortázar. Cantados por Juan Cedrón (Polydor. Francia.1980)

Letras de Roberto Jacoby para los discos de Virus: *Wadu wadu* (CBS. 1981), *Recrudece* (Interdisc.1982), *Agujero interior* (CBS. 1983), *Relax* (CBS. 1984), *Locura* (CBS. 1985) y *Superficies de placer* (CBS. 1987)

Arte de tapa de Marta Minujín para: Ratones Paranoicos. *Tómalo o déjalo* (CBS.1990). Los Fabulosos Cadillacs. *El arte de la elegancia* (Sony. 2009)

Lucía Maranca. *Una trayectoria* (Agrupación Nueva Música - FNA. 1998) [Contiene varios temas grabados en el Instituto Di Tella]

Arte de tapa de Luis Camnitzer en *Audio Arts Magazine Volume 22 no.4 & Volume 23 no.1* (Audio Arts. Inglaterra. 2004)

César Bolaños. *Peruvian Electroacoustic and Experimental Music (1964-1970)* (Pogus. EEUU. 2009) [Contiene varios temas grabados en el Instituto Di Tella]

Varios artistas. *Tensions at the Vanguard: New Music from Peru (1948-1979)* (Pogus. EEUU. 2012) [Contiene varios temas grabados en el Instituto Di Tella]

Arte de tapa de Julio Le Parc en los compilados *Objectif 2013 – Volume 1 y 2* (Les Inrockuptibles. Francia. 2013)

Audio de Clorindo Testa en *Brutalist Sketches in the Style of Water Stained Concrete* de Peer Group (Ilse. EEUU. 2013)

Audio de David Lamelas en *Doppeldoppelgänger* (Shelter Press. Francia, 2015)





**<https://centrodeartesonoro.cultura.gob.ar/>  
[centrodeartesonoro@cultura.gob.ar](mailto:centrodeartesonoro@cultura.gob.ar)**